

Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa Consejo Permanente

PC.JOUR/969 31 October 2013

SPANISH

Original: ENGLISH

Presidencia: Ucrania

969° SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO

1. Fecha: Jueves, 31 de octubre de 2013

Apertura: 10.05 horas Clausura: 12.30 horas

2. Presidencia: Embajador I. Prokopchuk

3. Temas examinados – Declaraciones – Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA

PARLAMENTARIA DE LA OSCE,

SR. RANKO KRIVOKAPIC

Presidente, Presidente de la Asamblea Parlamentaria de la OSCE (PA.GAL/6/13), Federación de Rusia, Estados Unidos de América (PC.DEL/863/13), Lituania-Unión Europea (con la conformidad de la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Albania y Bosnia y Herzegovina, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Liechtenstein, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo; así como de Andorra, Moldova y San Marino) (PC.DEL/868/13), Montenegro (en nombre también de Albania, Bosnia y Herzegovina, la ex República Yugoslava de Macedonia y Serbia) (PC.DEL/885/13), Suiza (PC.DEL/876/13 OSCE+), Canadá (PC.DEL/883/13/Rev.1 OSCE+), Noruega, Turquía, Georgia (PC.DEL/874/13), Azerbaiyán (PC.DEL/887/13), Armenia

Punto 2 del orden del día: PRESENCIA DE LA OSCE EN ALBANIA

Jefe de la Presencia de la OSCE en Albania (PC.FR/20/13 OSCE+), Lituania-Unión Europea (con la conformidad de la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Noruega, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo; así como de Moldova) (PC.DEL/869/13), Estados Unidos de América (PC.DEL/864/13), Federación de Rusia, Suiza (PC.DEL/877/13 OSCE+), Turquía (PC.DEL/881/13 OSCE+), Albania (PC.DEL/873/13 OSCE+), Presidente

Punto 3 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

- a) Elecciones presidenciales en Georgia, 27 de octubre de 2013:
 Lituania-Unión Europea (con la conformidad de la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Albania y Bosnia y Herzegovina, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Moldova) (PC.DEL/870/13), Estados Unidos de América (PC.DEL/865/13), Suiza (PC.DEL/878/13 OSCE+), Federación de Rusia, Presidente, Georgia (PC.DEL/875/13)
- b) Elecciones municipales en Kosovo, 3 de noviembre de 2013:
 Lituania-Unión Europea (con la conformidad de la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia y Montenegro, países candidatos; de Albania y Bosnia y Herzegovina, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Estabilización y Asociación; así como de Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo) (PC.DEL/871/13), Estados Unidos de América (PC.DEL/866/13), Suiza (PC.DEL/879/13 OSCE+), Federación de Rusia, Secretario General (SEC.GAL/181/13 OSCE+), Serbia (PC.DEL/884/13 OSCE+)

Punto 4 del orden del día: INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO

- a) Participación del Presidente en Ejercicio en una conferencia sobre medidas de fomento de la confianza y la seguridad en el proceso de arreglo para el Trans-Dniéster, Landshut (Alemania), 30 de octubre de 2013: Presidente (CIO.GAL/156/13)
- b) Conferencia de la OSCE para la región del Mediterráneo sobre la mejora de la función de la mujer en la vida pública, política y económica, Mónaco, 28 y 29 de octubre de 2013: Presidente (CIO.GAL/156/13), Suiza (PC.DEL/880/13 OSCE+)
- c) Decimoctava reunión del Grupo de Coordinación entre la OSCE y el Consejo de Europa, Viena, 25 de octubre de 2013: Presidente (CIO.GAL/156/13)
- d) Reunión anual de expertos policiales de la OSCE sobre la mejora del papel de la OSCE en las actividades relacionadas con la policía: Experiencias y lecciones aprendidas, 24 y 25 de octubre de 2013: Presidente (CIO.GAL/156/13)

Punto 5 del orden del día: INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

- a) Conferencia de la OSCE para la región del Mediterráneo sobre la mejora de la función de la mujer en la vida pública, política y económica, Mónaco, 28 y 29 de octubre de 2013: Secretario General (SEC.GAL/181/13 OSCE+)
- b) Anuncio de la distribución del informe del Secretario General (SEC.GAL/181/13 OSCE+): Secretario General

Punto 6 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) Reunión de alto nivel del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre el fortalecimiento de la sinergia de asociación entre las Naciones Unidas y la Organización para la Cooperación Islámica, Nueva York, 28 de octubre de 2013: Azerbaiyán (Anexo)
- b) Respuesta a una declaración efectuada por Noruega en la 968ª sesión del Consejo Permanente sobre derechos de lesbianas, gays, bisexuales y transexuales (LGBT): Santa Sede, Estados Unidos de América, Noruega
- c) Presentación del examen de la legislación y la práctica electorales en los Estados participantes de la OSCE, 31 de octubre y 1 de noviembre de 2013: Presidente
- d) Reunión Suplementaria de la Dimensión Humana relativa a la Aplicación del Plan de Acción sobre la mejora de la situación de la población romaní y sinti (dedicada al décimo aniversario de la adopción del Plan de Acción de 2003 de la OSCE), 7 y 8 de noviembre de 2013: Presidente

4. Próxima sesión:

Jueves, 7 de noviembre de 2013, a las 9.30 horas, en la Neuer Saal



Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa Consejo Permanente

PC.JOUR/969 31 October 2013 Annex

SPANISH

Original: ENGLISH

969^a sesión plenaria

Diario CP Nº 969, punto 6 a) del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE AZERBAIYÁN

Por iniciativa de la Presidencia de la República de Azerbaiyán, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas celebró el 28 de octubre de 2013 la reunión de alto nivel sobre el fortalecimiento de la sinergia de asociación entre las Naciones Unidas y la Organización para la Cooperación Islámica (OCI).

El Excelentísimo Señor Ban Ki-moon, Secretario General de las Naciones Unidas, y el Excelentísimo Señor Ekmeleddin Ihsanoglu, Secretario General de la Organización para la Cooperación Islámica, informaron al Consejo de Seguridad acerca de diversas cuestiones de cooperación entre las Naciones Unidas y la OCI, incluida su interacción a la hora de prevenir, gestionar y resolver conflictos que figuran en el programa de ambas organizaciones, promover la reconstrucción posconflicto y aliviar crisis humanitarias.

En su declaración, el Excelentísimo Señor Elmar Mammadyarov, Ministro de Asuntos Exteriores de la República de Azerbaiyán, hizo hincapié en que la Organización para la Cooperación Islámica había demostrado ser un socio importante de las Naciones Unidas en las tareas de promover la paz y la seguridad, y fomentar una cultura de paz a nivel mundial. Se destacó que hay muchas cuestiones relacionadas con el mundo islámico que figuran en el programa del Consejo de Seguridad y que, naturalmente, la OCI también se ocupa de ellas. Eso requiere una cooperación más estrecha entre el Consejo de Seguridad y la OCI, a fin de aprovechar los enfoques globales, regionales y locales a la hora de abordar esas cuestiones.

La reunión finalizó con la aprobación de la Declaración Presidencial, que reconocía la importancia de reforzar la cooperación con la Organización para la Cooperación Islámica (OCI) con miras a mantener la paz y la seguridad internacionales. El Consejo de Seguridad elogió la activa contribución de la OCI a la labor de las Naciones Unidas para el logro de los fines y la aplicación de los principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas. El Consejo resaltó que las Naciones Unidas y la Organización para la Cooperación Islámica comparten objetivos comunes a la hora de fomentar la resolución de todos los conflictos, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y las resoluciones del Consejo de Seguridad.

Haciendo también hincapié en el compromiso de las Naciones Unidas y la OCI de fomentar un diálogo global sobre paz y tolerancia, el Consejo pidió que se mejorara la

cooperación con vistas a lograr un mejor entendimiento y diálogo entre países, culturas y civilizaciones.

Basándose en esa declaración del Consejo, así como en la contribución que ha hecho Azerbaiyán durante los dos años en que ha sido miembro del Consejo de Seguridad, nuestra Delegación en Viena tiene previsto ampliar los cauces de cooperación entre la OSCE y la OCI.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias.